Europos Sąjungos Taryba

Briuselis, 2026 m. liepos 24 d.
(OR. en)

12194/26

DATAPROTECT 243
JAI 1037
RELEX 1054

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2026 m. liepos 23 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2026) 384 final
Dalykas:	KOMISIJOS ATASKAITA EUROPOS PARLAMENTUI IR TARYBAI dėl pirmosios peržiūros, kaip veikia Sprendimas dėl Korėjos Respublikos duomenų apsaugos lygio tinkamumo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2026) 384 final.

Pridedama: COM(2026) 384 final

EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2026 07 23
COM(2026) 384 final

KOMISIJOS ATASKAITA EUROPOS PARLAMENTUI IR TARYBAI

dėl pirmosios peržiūros, kaip veikia Sprendimas dėl Korėjos Respublikos duomenų apsaugos lygio tinkamumo

{SWD(2026) 231 final}

KOMISIJOS ATASKAITA EUROPOS PARLAMENTUI IR TARYBAI

dėl pirmosios peržiūros, kaip veikia Sprendimas dėl Korėjos Respublikos duomenų apsaugos lygio tinkamumo

1. PIRMOJI PERŽIŪRA – BENDRA INFORMACIJA, RENGIMAS IR PROCESAS

2021 m. gruodžio 17 d. Europos Komisija priėmė sprendimą pagal Reglamento (ES) 2016/679 (BDAR)[1] 45 straipsnį, kuriame nustatė, kad Korėjos Respublika užtikrina tinkamą apsaugos lygį, kai iš Europos Sąjungos perduodami asmens duomenys[2], (toliau – Sprendimas dėl tinkamumo). Todėl duomenis iš ES į Korėjos Respubliką galima perduoti netaikant papildomų reikalavimų.

Komisijos sprendimas dėl tinkamumo apima Asmeninės informacijos apsaugos įstatymą (AIAĮ[3]), papildytą sprendimo dėl tinkamumo I priede išdėstytomis papildomos apsaugos priemonėmis (toliau – papildomos taisyklės[4]). Tose apsaugos priemonių nuostatose paaiškinama, kaip taikomas tikslo apribojimo principas, kai duomenys perduodami iš ES Korėjos duomenų valdytojui, nustatomos pareigos pranešti, kai asmens duomenys gaunami ne tiesiogiai iš atitinkamo duomenų subjekto, ir paaiškinama, kokiomis sąlygomis Asmeninės informacijos apsaugos komisija (AIAK) gali taikyti taisomuosius veiksmus ir kaip AIAĮ taikomas asmens duomenų tvarkymui nacionalinio saugumo tikslais. Papildomos taisyklės Korėjos Respublikos asmeninės informacijos valdytojams yra teisiškai privalomos, o jų vykdymą užtikrina ir AIAK, ir teismai[5].

Be to, Korėjos vyriausybė pateikė Komisijai oficialius pareiškimus, garantijas ir įsipareigojimus dėl apribojimų ir apsaugos priemonių, susijusių su Korėjos valdžios institucijų prieiga prie asmens duomenų ir jų naudojimu baudžiamosios teisėsaugos ir nacionalinio saugumo tikslais, paaiškindama, kad toks tvarkymas apima tik tai, kas būtina teisėtam tikslui pasiekti, ir kad yra veiksmingų teisinės apsaugos priemonių, kurių galima imtis prieš bet kokį kišimąsi[6].

Nuo tada, kai buvo priimtas Sprendimas dėl tinkamumo, Korėjos Respublika ir ES, kaip bendramintės, toliau stiprino bendradarbiavimą skaitmeninėje srityje, ypač dėl duomenų srautų.

Dvišaliu lygmeniu tai visų pirma atspindi Korėjos Respublikos priimtas sprendimas dėl Europos Sąjungos asmens duomenų apsaugos sistemos lygiavertiškumo pripažinimo, kuriuo pagal Korėjos teisinę sistemą pripažįstama, kad ES užtikrina tokį asmens duomenų apsaugos lygį, kuris yra lygiavertis Korėjos Respublikoje užtikrinamam apsaugos lygiui, ir taip sudaromos sąlygos laisvam asmens duomenų judėjimui iš Korėjos Respublikos į ES. Tai pirmas Korėjos Respublikos priimtas

[1] OL L 119, 2016 5 4, p. 1 (BDAR).
[2] OL L 44, 2022 2 24, p. 1–90.
[3] AIAĮ nustatomas bendras duomenų apsaugos Korėjos Respublikoje teisinis pagrindas.
[4] Korėjos nustatytos konkrečios taisyklės, kuriomis siekiama panaikinti tam tikrus svarbius AIAĮ ir BDAR skirtumus, nurodytos Sprendimo dėl tinkamumo I priede (Pranešimas Nr. 2021-5).
[5] Žr. Sprendimo dėl tinkamumo 12 konstatuojamąją dalį.
[6] Sprendimo 144–208 konstatuojamosios dalys ir II priedas.

sprendimas dėl lygiavertiškumo pripažinimo. Jis įsigaliojo 2025 m. rugsėjo 16 d. Apie jį Seule drauge pranešė Europos Komisijos narys M. McGrathas ir buvęs AIAK pirmininkas Haksoo Ko. Lygiavertiškumo pripažinimas apima tiek viešąjį, tiek privatųjį sektorius ir taikomas visoje EEE[7].

Abipusis ES ir Korėjos susitarimas dėl tinkamumo papildo ir padidina 2011 m. ES ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo ir 2025 m. kovo 10 d. Skaitmeninės prekybos susitarimo[8] ES ir Korėjos Respublikos įmonėms teikiamą naudą. Dėl nevaržomo asmens duomenų judėjimo iš vienos jurisdikcijos į kitą dar lengviau vykdyti komercinius mainus ir atsiveria verslo galimybių dėl privilegijuotos prieigos prie rinkos. Be to, tai taip pat yra svarbus precedentas, rodantis, kad griežti duomenų apsaugos standartai ir pasaulinės prekybos palengvinimas yra ne tik suderinami, bet ir būtini šiandieninėje skaitmeninėje ekonomikoje.

Daugiašaliu lygmeniu Korėjos Respublika ir ES sėkmingai bendradarbiavo tarptautiniuose forumuose, pavyzdžiui, Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos (EBPO) veikloje, kur šis glaudus bendradarbiavimas buvo labai svarbus siekiant pirmą kartą tarptautiniu lygmeniu priimti bendrus vyriausybės prieigos prie privačiojo sektoriaus turimų asmens duomenų principus[9]. Dirbant šį darbą buvo vadovaujamasi bendromis vertybėmis ir reikalavimais, kuriais grindžiamas abipusis ES ir Korėjos susitarimas dėl tinkamumo. Be to, šio tvirto bendradarbiavimo atspindys yra ir aktyvus AIAK bendradarbiavimas Europos Komisijos tinkamumo tinklo, kurio narė ji yra nuo įkūrimo 2024 m. kovo 4 d., veikloje[10].

Siekiant reguliariai įvertinti, ar Sprendimo dėl tinkamumo išvados tebėra faktiškai ir teisiškai pagrįstos, Komisija turi atlikti periodinę peržiūrą ir pateikti ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai. Šia ataskaita, apimančia visus Sprendimo dėl tinkamumo veikimo aspektus, užbaigiama pirmoji periodinė peržiūra. Atliekant peržiūrą dalyvavo Korėjos duomenų apsaugos institucijos, AIAK ir Korėjos interneto ir saugumo agentūros atstovai. Be to, AIAK nuolat palaikė ryšius su kitomis atitinkamomis Korėjos institucijomis, kad pasirengtų peržiūrai ir surinktų iš jų informaciją. ES delegaciją sudarė keturi Europos duomenų apsaugos valdybos (EDAV) atstovai ir Europos Komisijos atstovai.

---

[7] Žr. 2025 m. rugsėjo 16 d. bendrą Europos Komisijos nario Michaelo McGratho ir Pirmininko Haksoo Ko pareiškimą spaudai apie Korėjos sprendimo dėl ES duomenų apsaugos lygio tinkamumo pripažinimo įsigaliojimo (https://commission.europa.eu/news-and-media/news/joint-press-statement-commissioner-michael-mcgrath-and-chairperson-haksoo-ko-entry-force-korean-2025-09-16_lt).

[8] https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/lt/ip_25_732.

[9] 2022 m. gruodžio 14 d. EBPO deklaracija dėl vyriausybės galimybės susipažinti su privačiojo sektoriaus subjektų turimais asmens duomenimis (https://legalinstruments.oecd.org/en/instruments/OECD-LEGAL-0487).

[10] 2024 m. kovo 4 d. Komisija surengė pirmąjį aukšto lygio susitikimą dėl saugių duomenų srautų, kuriame dalyvavo šalių ir teritorijų, dėl kurių ES yra priėmusi sprendimus dėl tinkamumo, (jų tuomet buvo 15) ministrai ir duomenų apsaugos institucijų vadovai, taip pat Europos duomenų apsaugos valdybos pirmininkas ir kuriuo siekta stiprinti bendradarbiavimą duomenų apsaugos užtikrinimo srityje ir kuo labiau padidinti saugius ir laisvus tarpvalstybinius duomenų srautus. Nuo to laiko buvo surengti keli techninio lygmens susitikimai.

2025 m. spalio 17 d. įvyko abiejų delegacijų peržiūros posėdis, prieš kurį ir po kurio daug kartų keistasi informacija. Rengdama peržiūrą Komisija iš Korėjos valdžios institucijų surinko informaciją apie Sprendimo veikimą, visų pirma apie papildomų taisyklių įgyvendinimą. Be to, Komisija siekė gauti informacijos iš atitinkamų suinteresuotųjų subjektų ir iš viešai prieinamų šaltinių. Po peržiūros posėdžio Komisija ir AIAK keletą kartų konkrečiau tarėsi dėl tolesnių veiksmų, susijusių su peržiūros posėdyje aptartomis temomis, visų pirma klausimais, susijusiais su neseniai atliktais AIAĮ pakeitimais ir sąveika su papildomomis taisyklėmis.

2. PAGRINDINIAI NUSTATYTI FAKTAI

Su visų Sprendimo dėl tinkamumo aspektų veikimu susiję nustatyti faktai išsamiai aprašyti prie šios ataskaitos pridedamame Komisijos tarnybų darbiniame dokumente (SWD(2026) 231).

Visų pirma, pirmoji peržiūra parodė, kad priėmus Sprendimą dėl tinkamumo ES ir Korėjos duomenų apsaugos sistemos dar labiau supanašėjo. Nuo to laiko Korėjos Respublika AIAĮ iš dalies keitė du kartus: 2023 m. kovo mėn. ir 2025 m. balandžio mėn.[11] Pasikonsultavusi su Komisija AIAK, atsižvelgdama į tuos pakeitimus, pritaikė papildomas taisykles.

2023 m. Korėjos AIAĮ pakeitimai šalies duomenų apsaugos sistemą labiau sustiprino tuo, kad buvo išplėsta jos aprėptis, patikslinti pagrindiniai principai ir įvesta naujų apsaugos priemonių. Tarp pagrindinių patobulintų sričių – teisėtumo principo sritis, kuri patobulinta peržiūrėjus duomenų tvarkymo teisinius pagrindus ir nustačius aiškesnes nuostatas dėl atvejų, kai reikalingas atskiras sutikimas. Skaidrumas padidintas dviem pagrindiniais būdais: pirma, įvesti nauji reikalavimai duomenų valdytojams įspėti duomenų subjektus apie galimą riziką duomenų apsaugai; antra, nustatytos griežtesnės valstybės ir vietos valdžios institucijų prievolės imtis priemonių jaunesnių nei 14 metų vaikų asmens duomenims apsaugoti ir užtikrinti, kad jie galėtų aiškiai suprasti asmens duomenų tvarkymo poveikį ir savo, kaip duomenų subjektų, teises. Pagerinta ir atskaitomybė – nustatytas reikalavimas užsienio duomenų valdytojams paskirti Korėjoje vietos agentą. Be to, pakeitimais sugriežtinti pseudonimintų duomenų tvarkymo apribojimai, nustatytos naujos pareigos sunaikinti tokius duomenis, kai jų nebereikia, ir užtikrintas didesnis pseudonimintų duomenų tvarkymo skaidrumas.

Nuo to laiko, kai priimtas Sprendimas dėl tinkamumo, dar labiau sustiprintos duomenų subjektų teisės. 2023 m. AIAĮ pakeitimais įvesta naujų apsaugos priemonių ir sustiprintos esamos, įskaitant teisę atšaukti sutikimą, apsaugos nuo automatiško sprendimų priėmimo priemones ir teisę į duomenų perkeliamumą, taip sudarant individualiems asmenims sąlygas labiau kontroliuoti savo asmens duomenis.

Nuo tada, kai buvo priimtas Sprendimas dėl tinkamumo, AIAĮ pakeitimais dar labiau sugriežtintos ir jo taisyklės, kuriomis reglamentuojamas tarptautinis duomenų perdavimas, – nustatyta

[11] Įsigaliojimas atitinkamai 2023 m. rugsėjo mėn. ir 2025 m. spalio mėn.

patikimesnė sistema, kuria užtikrinamos griežtesnės už Korėjos Respublikos ribų perduodamų asmens duomenų apsaugos priemonės.

Kalbant apie priežiūrą ir vykdymo užtikrinimą, Komisija pažymi, kad nuo tada, kai buvo priimtas Sprendimas dėl tinkamumo, AIAK aktyviai užtikrino AIAĮ vykdymą, imdamasi vykdymo užtikrinimo veiksmų, be kita ko, skirdama bendrovėms „Google“ ir „Meta“ baudas už neteisėtą duomenų rinkimą, tirdama tokių bendrovių kaip „DeepSeek“ ir „AliExpress“ vykdomą tarpvalstybinį duomenų perdavimą ir užtikrindama kibernetinio saugumo taisyklių ir su duomenų saugumo pažeidimais susijusių taisyklių vykdymą. Siekdama toliau stiprinti duomenų apsaugą Korėjos Respublikoje, AIAK taip pat teikia reguliavimo gaires, atlieka sektorinius patikrinimus ir vykdo informuotumo didinimo veiklą bei tarptautinį bendradarbiavimą su ES duomenų apsaugos institucijomis, įskaitant Prancūzijos instituciją „Commission nationale de l’informatique et des libertés“ (CNIL) ir EDAV.

Ypač verta paminėti, kad kai kurios iš esamų Sprendimo dėl tinkamumo I priede išdėstytų taisyklių dabar atsispindi AIAĮ, todėl jos bendrai taikomos visiems asmens duomenims, neatsižvelgiant į jų kilmę ar rinkimo vietą. Dėl to atitinkamos papildomos taisyklės bus atšauktos. Konkrečiai, bus atšaukta 2 papildoma taisyklė, kuria nustatytas tolesnio asmens duomenų perdavimo apribojimas, 4 papildoma taisyklė, susijusi su specialios išimties, taikomos pseudonimintos informacijos tvarkymui, taikymo sritimi, ir 5 papildomos taisyklės pirma dalis dėl AIAK galimybės imtis taisomųjų veiksmų. Kitos papildomos priemonės liks galioti.

Šių konkrečių papildomų taisyklių atšaukimas yra svarbus teigiamas pokytis, nes jis atspindi didesnę ES ir Korėjos duomenų apsaugos sistemų konvergenciją. Naujos AIAĮ nuostatos, kuriomis nustatomi griežtesni su tarpvalstybiniu duomenų perdavimu susiję reikalavimai ir paaiškinamos su pseudonimintais duomenimis susijusios skaidrumo ir asmens teisių išimtys, rodo Korėjos pasiryžimą toliau stiprinti savo duomenų apsaugos sistemą. Komisija palankiai vertina tai, kad AIAK aktyviai siekė užtikrinti naujų nuostatų vykdymą, priimti sprendimus ir taikyti sankcijas, kad būtų užtikrintas tarptautinio duomenų perdavimo ir pseudoniminimo taisyklių laikymasis.

Kalbant apie Korėjos Respublikos valdžios institucijų prieigą prie asmens duomenų ir jų naudojimą, nuo tada, kai buvo priimtas Sprendimas dėl tinkamumo, Korėja, siekdama sustiprinti asmens duomenų apsaugą, iš dalies pakeitė kai kuriuos pagrindinius teisės aktus, įskaitant Telekomunikacijų įmonių įstatymą ir Ryšių privatumo apsaugos įstatymą. Visų pirma nustatyti nauji pranešimo reikalavimai, priežiūros priemonės ir procedūrinės apsaugos priemonės. Be to, AIAK sustiprino savo priežiūrą ir propagavo duomenų apsaugos principus valdžios institucijoms skirtose gairėse. Šie pokyčiai rodo, kad Korėja deda pastangas stiprinti asmens duomenų apsaugos priemones, be kita ko, kai jie tvarkomi baudžiamosios teisėsaugos ir nacionalinio saugumo tikslais.

3. IŠVADA

Remdamasi šios pirmosios peržiūros metu padarytomis bendromis išvadomis, Komisija tvirtina, kad Korėjos Respublika ir toliau užtikrina tinkamą asmens duomenų, kuriuos iš Europos Sąjungos

gauna Korėjos Respublikos subjektai, kuriems taikomas AIAĮ, papildytas papildomomis taisyklėmis, kartu su Sprendimo dėl tinkamumo II priede pateiktais oficialiais pareiškimais, patikinimais ir įsipareigojimais, apsaugos lygį. Komisija pripažįsta ir labai vertina puikų bendradarbiavimą atliekant peržiūrą su Korėjos valdžios institucijomis, ypač AIAK.

Atsižvelgdama į šiuos peržiūros rezultatus ir į Sprendimo dėl tinkamumo 219 ir 220 konstatuojamąsias dalis, Komisija mano, kad nebūtina ateityje peržiūras vykdyti kas trejus metus ir kad tikslinga pereiti prie ketverių metų ciklo pagal BDAR 45 straipsnio 3 dalį. Šiuo klausimu ji konsultuosis su komitetu, įsteigtu pagal BDAR 93 straipsnio 1 dalį[12].

Tačiau stiprinant tam tikrus Korėjos duomenų apsaugos sistemos aspektus AIAĮ ir papildomose taisyklėse nustatytas apsaugos priemones būtų galima dar labiau sustiprinti. Todėl Komisija teikia toliau išdėstytas rekomendacijas.

1. Komisija ragina AIAK atlikti atsitiktinius patikrinimus siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi papildomų taisyklių. Komisijos manymu, tokie atsitiktiniai patikrinimai labai padėtų užtikrinti, kad (galimi) papildomų taisyklių pažeidimai būtų nustatomi ir šalinami, ir taip būtų užtikrintas veiksmingas šių taisyklių laikymasis.

2. Komisija palankiai vertina tai, kad AIAK ketina paskelbti atnaujintas tarptautinio duomenų perdavimo gaires, nes jos padidins šios srities AIAĮ taisyklių prieinamumą ir užtikrins, kad šios taisyklės būtų aiškesnės naudotojams. Komisija ragina AIAK paaiškinti, kad APEC tarpvalstybinės privatumo taisyklės ir tarpvalstybinių privatumo taisyklių sertifikavimo schemos nėra pripažįstamos kaip asmens duomenų perdavimo mechanizmas pagal AIAĮ taisykles.

3. Kaip minėta prie šios ataskaitos pridedamame Komisijos tarnybų darbiniame dokumente, taip pat svarbu, kad AIAK interneto svetainėje būtų aiškiai nurodytos galiojančios tarptautinio duomenų perdavimo priemonės tiek anglų, tiek korėjiečių kalbomis, kad būtų užtikrintas taikytinų taisyklių aiškumas.

Ši peržiūra taip pat leido nustatyti galimo būsimo bendradarbiavimo sritis. Pavyzdžiui, atsižvelgdama į didėjančią pavyzdinių sąlygų svarbą ir jų, kaip visuotinės duomenų perdavimo priemonės, potencialą, kurį pripažino, pavyzdžiui, G7 ir EBPO, Komisija pareiškė esanti suinteresuota ateityje bendradarbiauti su AIAK rengiant tokio pobūdžio sąlygas.

Komisija toliau atidžiai stebės Korėjos duomenų apsaugos sistemą ir faktinę praktiką. Šiuo atžvilgiu ji tikisi, kad ateityje su Korėjos valdžios institucijomis bus keičiamasi informacija apie pokyčius, susijusius su Sprendimu, taip pat bus toliau stiprinamas bendradarbiavimas tarptautiniu lygmeniu, nes didėja visuotinių privatumo ir duomenų srautų standartų paklausa.

[12] Žr. Sprendimo 220 konstatuojamąją dalį.